

Königswinkel 10 32825 Blomberg Germany

Phone +49 5235 9500-0 Fax +49 5235 9500-10

# **TEST REPORT**

Test Report Reference: R60136\_C Edition 1

**Equipment under Test: SBEAMPB2-01** 

Serial Number: A1 3400

**Applicant: SMA Technologie AG** 

Manufacturer: SMA Technologie AG

Test Laboratory
(CAB)
accredited by
DATech e.V.
in compliance with DIN EN ISO/IEC 17025
under the
Reg. No. DAT-P-105/99-21,
FCC Test site registration number 90877
and
Industry Canada Test site registration IC3469



Contents:	Page
1 IDENTIFICATION	3
1.1 APPLICANT	3
1.2 MANUFACTURER	3
1.3 DATES	3
1.4 TEST LABORATORY	4
1.5 RESERVATION	
1.6 NORMATIVE REFERENCES	4
1.7 TEST RESULTS	4
2 TECHNICAL DATA OF EQUIPMENT	5
2.1 DEVICE UNDER TEST	5
2.2 PERIPHERY DEVICES	5
3 OPERATIONAL STATES AND PHYSICAL BOUNDARIES	6
4 REQUIREMENT OVERVIEW	7
5 METHOD OF MEASUREMENT	8
5.1 CONDUCTED EMISSIONS ON POWER SUPPLY LINES (150 kHz to 30 MHz)	8
5.2 RADIATED EMISSIONS 10 MHz to 30 MHz	9
5.3 RADIATED EMISSIONS 30 MHz to 1 GHz	11
5.4 RADIATED EMISSIONS 1 GHz to 10 GHz	13
5.5 CONDUCTED EMISSIONS (TRANSMITTER)	15
6 TEST RESULTS	16
6.1 CONDUCTED EMISSION MEASUREMENT ON DC MAINS (150 kHz to 30 MHz)	16
6.2 RADIATED EMISSIONS (TRANSMITTER)	
6.2.1 PRELIMINARY MEASUREMENT (10 MHz to 10 GHz)	17
6.2.2 FINAL MEASUREMENT (30 MHz to 1 GHz)	
6.2.3 FINAL MEASUREMENT (1 GHz to 10 GHz)	
6.3 CONDUCTED EMISSIONS (TRANSMITTER)	
6.4 RADIATED EMISSIONS (RECEIVER)	
6.4.1 PRELIMINARY MEASUREMENT (10 MHz to 10 GHz)	
6.4.2 FINAL MEASUREMENT (30 MHz to 1 GHz)	
6.5 OCCUPIED BANDWIDTH	
7 TEST EQUIPMENT AND ANCILLARIES USED FOR TESTS	32
8 LIST OF ANNEXES	36



# 1 IDENTIFICATION

## 1.1 APPLICANT

Name:	SMA Technologie AG
Address:	Hannoversche Straße 1-5
	34266 Niestetal
Country:	Germany
Name for contact purposes:	Mr. Gerald KÄMPF
Tel:	+ 49 561 95 22-205
Fax:	+ 49 561 95 22 280
e-mail address:	Gerald.Kaempf@SMA.de

## **1.2 MANUFACTURER**

Name:	SMA Technologie AG
Address:	Hannoversche Straße 1-5
	34266 Niestetal
Country:	Germany
Name for contact purposes:	Mr. Gerald KÄMPF
Tel:	+ 49 561 95 22-205
Fax:	+ 49 561 95 22 280
e-mail address:	Gerald.Kaempf@SMA.de

## **1.3 DATES**

Date of receipt of test sample:	06 January 2006
Start of test:	07 February 2006
End of test:	16 February 2006

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 3 of 36



#### 1.4 TEST LABORATORY

The tests were carried out at: PHOENIX TEST-LAB GmbH

Königswinkel 10

D-32825 Blomberg Phone: +49 (0) 52 35 / 95 00-0 Germany Fax: +49 (0) 52 35 / 95 00-10

accredited by DATech e.V. in compliance with DIN EN ISO/IEC 17025 under Reg. No. DAT-P-105/99-21, FCC Test site registration number 90877 and Industry Canada Test site registration IC3469

Test engineer:

Thomas KÜHN

Name

16 February 2006

Date

Test report checked: Bernd STEINER

Name

Signature

16 February 2006

Date

PHOENIX TESTLAB GmbH Königswinkel 10 32825 Blomberg Tel. 0 52 35 / 95 00-0 Fax 0 52 35 / 95 00-10

1. Li

B. Slew

Stamp

#### 1.5 RESERVATION

This test report is only valid in its original form.

Any reproduction of its contents without written permission of the accredited test laboratory PHOENIX TEST-LAB GmbH is prohibited.

The test results herein refer only to the tested sample. PHOENIX TEST-LAB GmbH is not responsible for any generalisations or conclusions drawn from these test results concerning further samples. Any modification of the tested samples is prohibited and leads to the invalidity of this test report. Each page necessarily contains the PHOENIX TEST-LAB Logo and the TEST REPORT REFERENCE.

#### 1.6 NORMATIVE REFERENCES

- [1] **ANSI C63.4-2003** American National Standard for Methods of Measuring of Radio-Noise Emissions from Low-Voltage Electrical and Electronic Equipment in the Range of 9 kHz to 40 GHz.
- [2] FCC CFR 47 Part 15 (September 2005) Radio Frequency Devices

#### 1.7 TEST RESULTS

The requirements of this test document are fulfilled by the equipment under test. The complete test results are presented in the following.

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 4 of 36



## **2 TECHNICAL DATA OF EQUIPMENT**

## 2.1 DEVICE UNDER TEST

Type of equipment: *	Short ra	ange device tr	ansceiv	ver	
Type designation: *	SBEAM	SBEAMPB2-01			
Serial number: *	A1 340	0			
Antenna type: *	Centuri	on EXC 902 (	dedicat	ed antenna)	
Antenna gain: *	Not ava	ailable			
Antenna connector: *	SMA (only for professional use with SMA-solar inverters)				
Power supply: *	5.0 V from SMA-solar inverters (Sunny Boys)				
Supply Voltage:	U <sub>nom</sub> = 5.0 V DC * U <sub>min</sub> = 4.75 V DC * U <sub>max</sub> = 5.25 V DC *				
Type of modulation: *	FSK				
Operating frequency range:*	917.78 MHz				
Number of channels: *	None channelised equipment				
Highest/lowest internal Frequency: *	917.78 MHz / 14.7 MHz				
Temperature range: *	-25 °C 1	-25 °C to 85 °C			

## The following external I/O cables were used:

Cable	Length	Shielding	Connector
Antenna port (only for professional use with SMA-solar inverters)	0.39 m	Yes	SMA female
(power supply and data I/O)	0.4 m	No	14 pole

<sup>\*:</sup> Length during the test if no other specified.

## 2.2 PERIPHERY DEVICES

The during the radiated tests the power supply lines were passed through twice the following ferrite cores:

- Würth Elektronik 742 700 81
- Würth Elektronik 742 711 42

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 5 of 36



#### **3 OPERATIONAL STATES AND PHYSICAL BOUNDARIES**

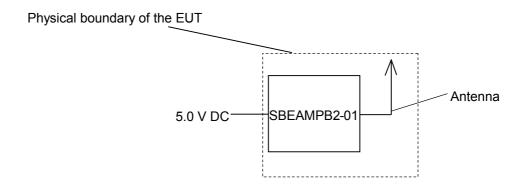
The EUT is a module, which is intended to use for transmission of data from solar converters for professional use. The tests were carried out with an unmodified sample running with a test-software, which allows a communication between the SUNNYBEAMU and the SBAEMPB with the maximum duty cycle. For this maximum duty cycle the time between two transmissions was set to the minimum value of 7 seconds. The duration of each transmission is 145 ms.

During the tests the test sample was powered by an external power supply with 5.0 V DC.

The following operation modes were used during the tests:

Operation mode	Description of the operation mode
1	Continuous transmitting on 917.782 MHz with power register setting 0xC0
2	Continuous receiving on 917.782 MHz

Because the module will be not powered from an AC-mains adaptor, the conducted emissions on the power supply line were carried out on the DC line of the module.



Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 6 of 36



# **4 REQUIREMENT OVERVIEW**

Conducted emissions F	FCC 47 CFR Part 15 sec	ction 15.207 (a)[2]			
Application	Frequency range	Limits	Reference standard	Remark	Status
On AC supply line (measured on	0.15 to 0.5 MHz	66 to 56 dBµV (QP) * 56 to 46 dBµV (AV) *	ANSI C63.4 (2003)	-	Passed
5.0 V DC line)	0.5 to 5 MHz 5 to 30 MHz	56 dBµV (QP) 46 dBµV (AV) 60 dBµV (QP)			
		50 dBμV (AV)			
*: Decreases with the lo	garithm of the frequenc	У			
Radiated emissions FC	C 47 CFR Part 15 section	on 15.209 [2]			
Application	Frequency range	Limits (microvolts/meter)	Reference standard	Remark	Status
Intentional radiator	0.009 to 0.49 MHz 0.490 to 1.705 MHz 1.705 to 30.0 MHz 30 to 88 MHz 88 to 216 MHz 216 to 960 MHz 960 to 1000 MHz	$2400/f(kHz)$ at 300 m $24000/f(kHz)$ at 30 m $30.0~dB_{\mu}V/m$ at 30 m $40.0~dB_{\mu}V/m$ at 3 m $43.5~dB_{\mu}V/m$ at 3 m $46.0~dB_{\mu}V/m$ at 3 m $54.0~dB_{\mu}V/m$ at 3 m	ANSI C63.4 (2003);	-	Passed
Radiated emissions FC	C 47 CFR Part 15 section	on 15.109 [2]			
Application	Frequency range	Limits (microvolts/meter)	Reference standard	Remark	Status
Unintentional radiator	30 to 88 MHz 88 to 216 MHz 216 to 960 MHz 960 to 1000 MHz	$40.0 \text{ dB}_{\mu}\text{V/m}$ at 3 m $43.5 \text{ dB}_{\mu}\text{V/m}$ at 3 m $46.0 \text{ dB}_{\mu}\text{V/m}$ at 3 m $54.0 \text{ dB}_{\mu}\text{V/m}$ at 3 m	ANSI C63.4 (2003);	-	Passed
Radiated emissions FC	C 47 CFR Part 15 section	·			
	Frequency range	Limits (microvolts/meter)	Reference standard	Remark	Status
Operation with in the band 902- 928 MHz	902 – 928 MHz	50,000 (fundamental) 500 (harmonics)	ANSI C63.4 (2003);	-	Passed
Antenna requirement F	CC 47 CFR Part 15 sec	tion 15.203 [2]			
					Status
The EUT is intended for	r professional use with S	SMA solar inverters as de	eclared by the a	pplicant	Not applicable

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 7 of 36



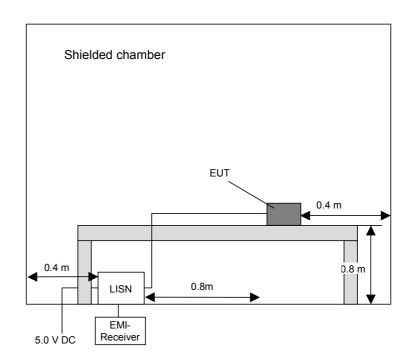
#### **5 METHOD OF MEASUREMENT**

## 5.1 CONDUCTED EMISSIONS ON POWER SUPPLY LINES (150 kHz to 30 MHz)

This test will be carried out in a shielded chamber. Tabletop devices will set up on a non-conducting support with a size of 1 m by 1.5 m and a height of 80 cm above the ground plane. Floor-standing devices will be placed directly on the ground plane. The set up of the Equipment under test will be in accordance to ANSI C63.4-2003 [1].

The frequency range 150 kHz to 30 MHz will be measured with an EMI Receiver set to MAX Hold mode with peak and average detector and a resolution bandwidth of 9 kHz. A scan will be carried out on the phase (or plus pole in case of DC powered devices) of the AC mains network. If levels detected 10 dB below the appropriable limit, this emission will be measured with the average and quasi-peak detector on all lines.

Frequency range	Resolution bandwidth
150 kHz to 30 MHz	9 kHz



Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 8 of 36



#### 5.2 RADIATED EMISSIONS 10 MHz to 30 MHz

The radiated emission measurement is divided into two stages.

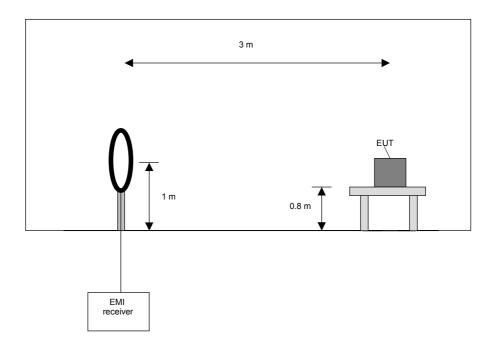
#### **Preliminary measurement:**

In the first stage a preliminary measurement will be performed in a shielded room with a measuring distance of 3 meters. Tabletop devices will set up on a non-conducting support with a size of 1 m by 1.5 m and a height of 80 cm. Floor-standing devices will be placed directly on the turntable/ground plane. The set up of the Equipment under test will be in accordance to ANSI C63.4-2003 [1].

The frequency range 10 MHz to 30 MHz will be monitored with a spectrum analyser while the system and its cables will be manipulated to find out the configuration with the maximum emission levels if applicable. The EMI Receiver will be set to MAX Hold mode. The EUT and the measuring antenna will be rotated around their vertical axis to found the maximum emissions.

The resolution bandwidth of the spectrum analyser will be set to the following values:

Frequency range	Resolution bandwidth
10 MHz to 30 MHz	10 kHz



Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 9 of 36



#### Preliminary measurement procedure:

Prescans were performed in the frequency range 10 MHz to 30 MHz.

The following procedure will be used:

- 1) Monitor the frequency range at horizontal polarisation and a EUT azimuth of 0 °.
- 2) Manipulate the system cables within the range to produce the maximum level of emission.
- 3) Rotate the EUT by 360 ° to maximize the detected signals.
- 4) Make a hardcopy of the spectrum.
- 5) Measure the frequencies of highest detected emission with a lower span and resolution bandwidth to increase the accuracy and note the frequency value.
- 6) Repeat steps 1) to 4) with the other orthogonal axes of the EUT.
- 7) Rotate the measuring antenna and repeat steps 1) to 5).

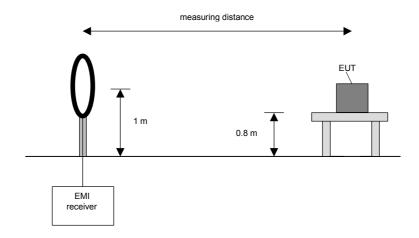
#### **Final measurement:**

In the second stage a final measurement will be performed on an open area test site with no conducting ground plane in a measuring distances of 3 m, 10 m and 30 m. In the case where larger measuring distances are required the results will be extrapolated based on the values measured on the closer distances according to Section 15.31 (f) (2) [2]. The final measurement will be performed with a EMI Receiver set to Quasi Peak.

On the during the preliminary measurement detected frequencies the final measurement will be performed while rotating the EUT and the measuring antenna in the range of 0 ° to 360 ° around their vertical axis until the maximum value is found.

The resolution bandwidth of the EMI Receiver will be set to the following values:

Frequency range	Resolution bandwidth
10 MHz to 30 MHz	9 kHz



Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 10 of 36



#### Final measurement procedure:

The following procedure will be used:

- 1) Monitor the frequency range with the measuring antenna at vertical orientation parallel to the EUT at an azimuth of 0 °.
- 2) Rotate the EUT by 360 ° to maximize the detected signals and note the azimuth and orientation.
- 3) Rotate the measuring antenna to find the maximum and note the value.
- 4) Rotate the measuring antenna and repeat steps 1) to 3) until the maximum value is found.
- 5) Repeat steps 1) to 4) with the other orthogonal axes of the EUT if applicable (handheld equipment).

#### 5.3 RADIATED EMISSIONS 30 MHz to 1 GHz

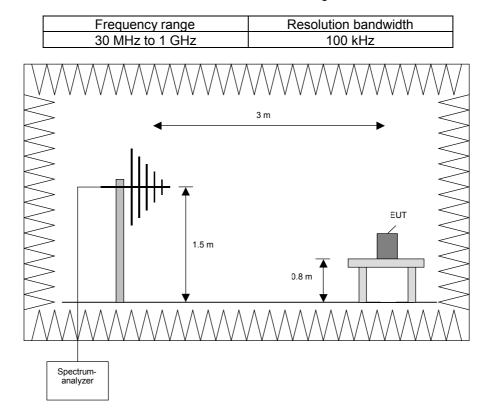
The radiated emission measurement is divided into two stages.

#### **Preliminary measurement:**

In the first stage a preliminary measurement will be performed in a fully anechoic chamber with a measuring distance of 3 meter. Tabletop devices will set up on a non-conducting support with a size of 1 m by 1.5 m and a height of 80 cm. Floor-standing devices will be placed directly on the turntable/ground plane. The set up of the Equipment under test will be in accordance to ANSI C63.4-2003 [1].

The frequency range 30 MHz to 1 GHz will be measured with an EMI Receiver set to MAX Hold mode and a resolution bandwidth of 100 kHz. The measurement will be performed in horizontal and vertical polarisation of the measuring antenna and while rotating the EUT in its vertical axis in the range of 0 ° to 360 °.

The resolution bandwidth of the EMI Receiver will be set to the following values:



Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 11 of 36



#### Procedure preliminary measurement:

Prescans were performed in the frequency range 30 MHz to 230 MHz and 230 MHz to 1 GHz. The following procedure will be used:

- 1. Monitor the frequency range at horizontal polarisation and a EUT azimuth of 0 °.
- 2. Manipulate the system cables within the range to produce the maximum level of emission.
- 3. Rotate the EUT by 360 ° to maximize the detected signals.
- 4. Make a hardcopy of the spectrum.
- 5. Measure the frequency of 3 highest detected emissions with a lower span and resolution bandwidth to increase the accuracy and note the frequency value.
- 6. Repeat steps 1) to 4) with the other orthogonal axes of the EUT.
- 7. Repeat steps 1) to 5) with the vertical polarisation of the measuring antenna.

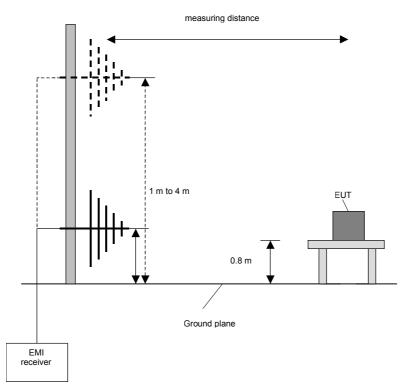
#### **Final Measurement:**

In the second stage a final measurement on an open area test site will be performed on selected frequencies found in the preliminary measurement. During this test the EUT will be rotated in the range of

0 ° to 360 °, the measuring antenna will be set to horizontal and vertical polarisation and raised and lowered in the range from 1 m to 4 m to find the maximum level of emissions.

The resolution bandwidth of the EMI Receiver will be set to the following values:

Frequency range	Resolution bandwidth
30 MHz to 1 GHz	120 kHz



Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 12 of 36



#### Procedure final measurement:

The following procedure will be used:

- 1) Measure on the selected frequencies at an antenna height of 1 m and a EUT azimuth of 23 °.
- 2) Move the antenna from 1 m to 4 m and note the maximum value at each frequency.
- 3) Rotate the EUT by 45 ° and repeat 2) until an azimuth of 337 ° is reached.
- 4) Repeat 1) to 3) for the other orthogonal antenna polarization.
- 5) Move the antenna and the turntable to the position where the maximum value is detected.
- 6) Measure while moving the antenna slowly +/- 1 m.
- 7) Set the antenna to the position where the maximum value is found.
- 8) Measure while moving the turntable +/- 45 °.
- 9) Set the turntable to the azimuth where the maximum value is found.
- 10) Measure with Final detector (QP or AV) and note the value.
- 11) Repeat 5) to 10) for each frequency.
- 12) Repeat 1) to 11) for each orthogonal axes of the EUT if handheld equipment.

#### 5.4 RADIATED EMISSIONS 1 GHz to 10 GHz

This measurement will be performed in a fully anechoic chamber with a measuring distance of 3 meter. Tabletop devices will set up on a non-conducting support with a size of 1 m by 1.5 m and a height of 80 cm. Floor-standing devices will be placed directly on the turntable/ground plane. The set up of the Equipment under test will be in accordance to ANSI C63.4-2003 [1].

#### Preliminary measurement (1 GHz to 10 GHz)

The frequency range will be divided into different sub ranges depending of the frequency range of the used horn antenna. The EMI Receiver set to MAX Hold mode and a resolution bandwidth of 100 kHz. The measurement will be performed in horizontal and vertical polarisation of the measuring antenna and while rotating the EUT in its vertical axis in the range of 0 ° to 360 °. If the EUT is larger than the antenna beamwidth, the antenna will be moved to various positions, to cover the whole surface of the EUT. It might be possible to shorter the measuring distance to higher the measurement sensitivity.

The resolution bandwidth of the EMI Receiver will be set to the following values:

Frequency range	Resolution bandwidth
1 GHz to 4 GHz	100 kHz
4 GHz to 10 GHz	100 kHz

#### Final measurement (1 GHz to 10 GHz)

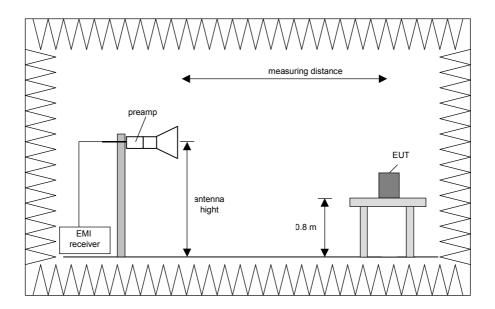
The frequency range will be divided into different sub ranges depending of the frequency range of the used horn antenna. The EMI Receiver set to MAX Hold mode and a resolution bandwidth of 1 MHz. The measurement will be performed in horizontal and vertical polarisation of the measuring antenna and while rotating the EUT in its vertical axis in the range of  $0\,^{\circ}$  to  $360\,^{\circ}$ . If the EUT is larger than the antenna beamwidth, the antenna will be moved to various positions, to cover the whole surface of the EUT. It might be possible to shorter the measuring distance to higher the measurement sensitivity.

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 13 of 36



The resolution bandwidth of the EMI Receiver will be set to the following values:

Frequency range	Resolution bandwidth
1 GHz to 4 GHz	1 MHz
4 GHz to 10 GHz	1 MHz



### Procedure of measurement:

## Procedure of measurement:

The measurements were performed in the frequency range 1 GHz to 4 GHz and 4 GHz to 10 GHz. The following procedure will be used:

- 1) Monitor the frequency range at horizontal polarisation and a EUT azimuth of 0 °.
- 2) Rotate the EUT by 360 ° to maximize the detected signals.
- 3) Change the antenna polarisation.
- 4) Rotate the EUT by 360 ° to maximize the detected signals.
- 5) Make a hardcopy of the spectrum.
- 6) Measure the frequency of the detected emissions with a lower span and resolution bandwidth to increase the accuracy and note the frequency value.
- 7) Measure the level of the detected frequency with the correct resolution bandwidth, with the antenna polarisation and azimuth and the peak and average detector, which causes the maximum emission.
- 8) Repeat steps 1) to 7) with the other orthogonal axes of the EUT if handheld equipment.
- 9) Repeat steps 1) to 8) for the next antenna spot if the EUT is lager than the antenna beamwidth.

Step 1) to 6) are defined as preliminary measurement.

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 14 of 36



#### **5.5 CONDUCTED EMISSIONS (TRANSMITTER)**

The calibration of the spectrum analyser has to be checked with the help of a known signal from a signal generator. The EUT has to be connected to the spectrum analyser via a low loss cable. If the EUT is not equipped with an antenna connector, a temporary antenna connector has to be installed. The EUT has to be switched on and the hopping function has to be disenabled.

The following spectrum analyser settings shall be used:

In the frequency range from 10 MHz to 30 MHz:

- Start frequency: 10 MHz.
- Stop frequency: 30 MHz.
- Resolution bandwidth: 10 kHz.
- Video bandwidth: 10 kHz.
- Sweep: Auto.
- Detector function: Peak.
- Trace mode: Max hold.

In the frequency range from 30 MHz to 10 GHz:

- Start frequency: 30 MHz.
- Stop frequency: 10 GHz.
- Resolution bandwidth: 100 kHz.
- Video bandwidth: 100 kHz.
- Sweep: Auto.
- Detector function: Peak.
- Trace mode: Max hold.

After trace stabilisation the marker shall be set on the signal peak. The first display line has to be set 50 dB below the peak marker. Every emission except harmonics emissions has to be below the display line.

Test set-up:



Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 15 of 36



## **6 TEST RESULTS**

## 6.1 CONDUCTED EMISSION MEASUREMENT ON DC MAINS (150 kHz to 30 MHz)

Ambient temperature: 20 °C Relative humidity: 28 %

Position of EUT: The EUT was set-up on a wooden table of a height of 0.8 m.

Cable guide: The cable of the EUT was fixed on the wooden table. For further information of the cable

guide refer to the pictures in annex A of this test report.

Test record: Where not otherwise stated the test was carried out in test mode 1 of the EUT. All

results are shown in the following.

Power supply: During all measurements the EUT was supplied with 5.0 V from an external power

supply.

Title: DC Powerline Conducted Emission Test with

protective ground conductor simulating network

EUT: SBEAMPB2

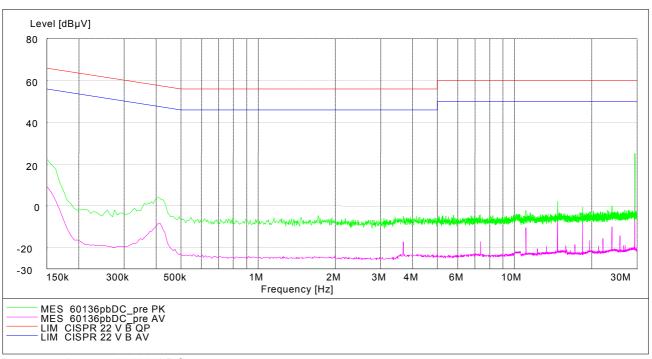
Manufacturer: SMA

Operating Condition: Transmit

Test site: PHOENIX TEST-LAB Blomberg M4

Operator: Th. KÜHN

Test Specification:



Data record name: 60136pbDC

Test: Passed

#### TEST EQUIPMENT USED:

1 - 3, 5, 6, 54

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 16 of 36



## **6.2 RADIATED EMISSIONS (TRANSMITTER)**

#### 6.2.1 PRELIMINARY MEASUREMENT (10 MHz to 10 GHz)

Ambient temperature	21 °C	Relative humidity	32 %
---------------------	-------	-------------------	------

Position of EUT: The EUT was set-up on a non-conducting table of a height of 0.8 m. The distance

between EUT and antenna was 3 m.

Cable guide: The cable of the EUT was fixed on the non-conducting table. For further information of

the cable guide refer to the pictures in annex A of this test report.

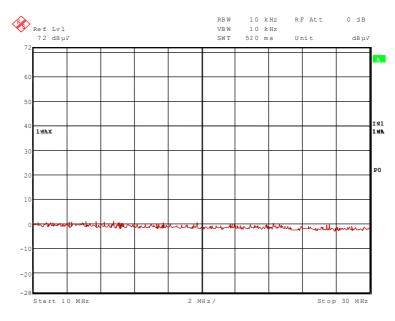
Test record: Where not otherwise stated the test was carried out in test mode 1 of the EUT. All

results are shown in the following.

Supply voltage: During all measurements the EUT was supplied with 5.0 V from an external power

supply.

#### 60136\_28.wmf: Spurious emissions from 10 MHz to 30 MHz



No significant frequencies above the noise floor of the system were found during the preliminary radiated emission test, so no measurements were carried out on the outdoor test site.

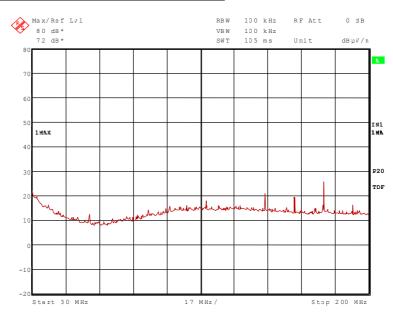
#### TEST EQUIPMENT USED FOR THE TEST:

29, 31 – 36, 43, 44, 49, 54 – 57

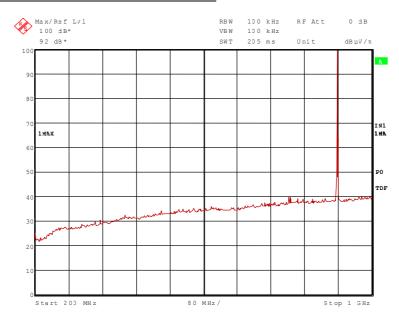
Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 17 of 36



#### 60136\_24.wmf: Spurious emissions from 30 MHz to 200 MHz:



#### 60136\_25.wmf: Spurious emissions from 200 MHz to 1 GHz



The following emissions were found according to FCC 47 CFR Part 15 section 15.209.

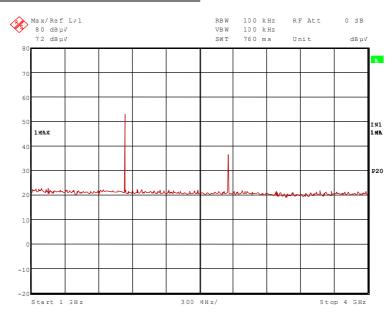
117.970~MHz 147.460~MHz, 162.206~MHz, 176.955~MHz, 191.701~MHz, 804.727~MHz, 811.036~MHz and 917.944~MHz

These frequencies have to be measured on the outdoor test site. The result of this final measurement is shown in subclause 6.2.2 of this test report.

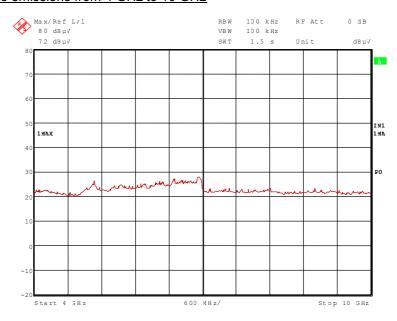
Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 18 of 36



#### 60136 26.wmf: Spurious emissions from 1 GHz to 4 GHz:



## 60136 21.wmf: Spurious emissions from 4 GHz to 10 GHz



The following frequency was found inside the restricted bands during the preliminary radiated emission test:

- 2.7533 GHz.

The following frequency was found outside the restricted bands during the preliminary radiated emission test:

- 1.8357 GHz.

These frequencies have to be measured in a final measurement. The result of this final measurement is shown in subclause 6.2.3 of this test report.

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 19 of 36



## 6.2.2 FINAL MEASUREMENT (30 MHz to 1 GHz)

Ambient temperature:	19 °C	Relative humidity:	46 %

Position of EUT: The EUT was set-up on a non-conducting table of a height of 0.8 m. The distance

between EUT and antenna was 3 m.

Cable guide: The cable of the EUT was fixed on the non-conducting table. For further information of

the cable guide refer to the pictures in annex A of this test report.

Test record: Where not otherwise stated the test was carried out in test mode 1 of the EUT. All

results are shown in the following.

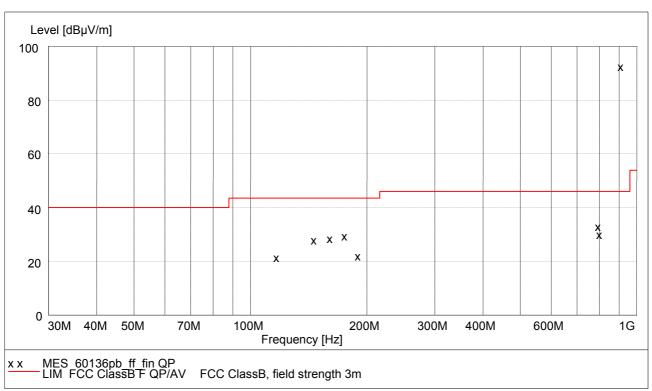
Supply voltage: During all measurements the EUT was supplied with 5.0 V from an external power

supply.

Test results: The test results were calculated with the following formula:

Result  $[dB\mu V/m]$  = reading  $[dB\mu V]$  + cable loss [dB] + antenna factor [dB/m]

The measured points and the limit line in the following diagram refer to the standard measurement of the emitted interference in compliance with the above-mentioned standard. The measured points marked with x are the measured results of the standard final measurement on the open area test site.



Data record name: 60136pb\_ff

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 20 of 36



The results of the standard final measurement on the open area test site are indicated in the table below. The limits as well as the measured results (levels) refer to the above-mentioned standard while taking account of the specified requirements for a 3 m measuring distance.

The measurement time with the quasi-peak measuring detector is 10 seconds.

Spurious emissions outside restricted bands										
Frequency	Result	Limit	Margin	Readings	Antenna factor	Cable loss	Height	Azimuth	Pol.	
MHz	dBμV/m	dBµV/m	dB	dΒμV	dB/m	dB	cm	deg		
147.460	28.3	43.5	15.2	15.9	11.7	0.7	220.0	192.0	Hor.	
176.955	30.1	43.5	13.4	19.4	9.9	8.0	154.0	187.0	Hor.	
191.701	22.6	43.5	20.9	12.7	9.0	0.9	125.0	48.0	Hor.	
804.727	33.4	46.0	12.6	10.2	21.4	1.8	113.0	129.0	Hor.	
811.036	30.5	46.0	15.5	7.2	21.5	1.8	100.0	236.0	Hor.	
917.944	92.8	94.0	1.2	68.3	23.0	2.0	100.0	54.0	Vert.	
Spurious emiss	sions in restric	ted bands								
Frequency	Result	Limit	Margin	Readings	Antenna factor	Cable loss	Height	Azimuth	Pol.	
MHz	dBμV/m	dBµV/m	dB	dΒμV	dB/m	dB	cm	deg		
117.970	22.0	43.5	21.5	9.2	12.2	0.6	261.0	202.0	Hor.	
162.206	29.2	43.5	14.3	17.4	11.0	8.0	195.0	191.0	Hor.	

The test results were calculated with the following formula:

Result [dB $\mu$ V/m] = reading [dB $\mu$ V] + cable loss [dB] + antenna factor [dB/m]

Test: Passed

TEST EQUIPMENT USED FOR THE TEST:

14 - 20, 54

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 21 of 36



## 6.2.3 FINAL MEASUREMENT (1 GHz to 10 GHz)

Ambient temperature 21 °C Relative humidity 32 %

Position of EUT: The EUT was set-up on a non-conducting table of a height of 0.8 m. The distance

between EUT and antenna was 3 m.

Cable guide: The cable of the EUT was fixed on the non-conducting table. For further information of

the cable guide refer to the pictures in annex A of this test report.

Test record: Where not otherwise stated the test was carried out in test mode 1 of the EUT. All

results are shown in the following.

Supply voltage: During all measurements the EUT was supplied with 5.0 V from an external power

supply.

Resolution bandwidth: For all measurements a resolution bandwidth of 1 MHz was used.

#### Result measured with the peak detector:

Frequency	Corr. value	Limit	Margin	Readings	Antenna factor	Preamp	Cable loss	Height	Pol.	Restr. Band
GHz	dBµV/m	dBµV/m	dB	dΒμV	1/m	dB	dB	cm		
1.8357	69.4	74.0	4.6	64.5	28.4	26.5	3.0	150	Vert.	No
2.7533	49.6	74.0	24.4	43.5	29.4	26.5	3.2	150	Vert.	Yes

## Result measured with the average detector:

Frequency	Corr.	Limit	Margin	Readings	Antenna	Preamp	Cable	Height	Pol.	Restr.
	value				factor		loss			Band
GHz	dBµV/m	dBµV/m	dB	dΒμV	1/m	dB	dB	Cm		
1.8357	36.0	54.0	18.0	31.1	28.4	26.5	3.0	150	Vert.	No
2.7533	26.9	54.0	27.1	20.8	29.4	26.5	3.2	150	Vert.	Yes

Test: Passed

#### TEST EQUIPMENT USED FOR THE TEST:

29, 30 - 34, 36, 44, 49, 54 - 56

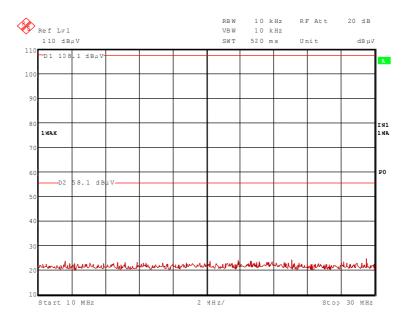
Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 22 of 36



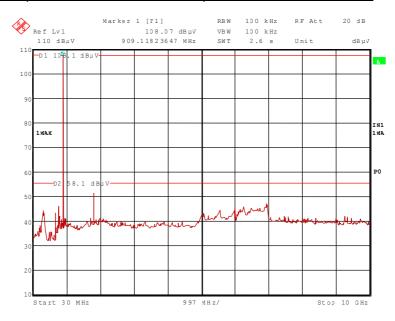
## **6.3 CONDUCTED EMISSIONS (TRANSMITTER)**

Ambient temperature	21 °C	Relative humidity	30 %
---------------------	-------	-------------------	------

#### 60136 42.wmf: conducted spurious emissions at antenna port from 10 MHz to 30 MHz



## 60136 41.wmf: conducted spurious emissions at antenna port from 30 MHz to 10 GHz:



Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 23 of 36



	Conducted emissions with transmitter operates at 917.782 MHz											
Frequency	Result [dBµV]	Limit [dBµV]	Margin [dB]	Reading [dBµV]	Cable loss [dB]	Reference level [dBµV]						
353.906 MHz	35.5	58.7	23.2	35.2	0.3	108.7						
689.215 MHz	38.4	58.7	20.3	38.0	0.4	108.7						
804.728 MHz	37.7	58.7	21.0	37.2	0.5	108.7						
917.782 MHz	108.7	Reference		108.1	0.6	-						
1.8357 GHz *	56.0	88.7	32.7	55.2	0.8	108.7						

\*: Harmonic frequency, there for 20 dBc limit according to 15.249 (a) [2].

Test: Passed

## TEST EQUIPMENT USED FOR THE TEST:

31, 46, 54

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 24 of 36



## **6.4 RADIATED EMISSIONS (RECEIVER)**

## 6.4.1 PRELIMINARY MEASUREMENT (10 MHz to 10 GHz)

Ambient temperature	21 °C	Relative humidity	32 %
---------------------	-------	-------------------	------

Position of EUT: The EUT was set-up on a non-conducting table of a height of 0.8 m. The distance

between EUT and antenna was 3 m.

Cable guide: The cable of the EUT was fixed on the non-conducting table. For further information of

the cable guide refer to the pictures in annex A of this test report.

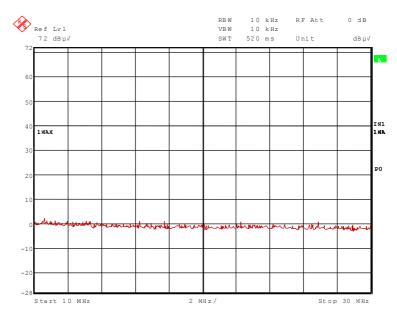
Test record: Where not otherwise stated the test was carried out in test mode 1 of the EUT. All

results are shown in the following.

Supply voltage: During all measurements the EUT was supplied with 5.0 V from an external power

supply.

## 60136\_43.wmf: Spurious radiation from 10 MHz to 30 MHz:

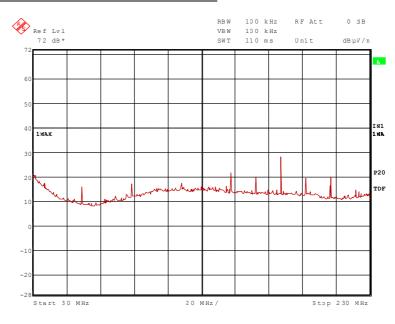


No significant frequencies above the noise floor of the system were found during the preliminary radiated emission test, so no measurements were carried out on the outdoor test site.

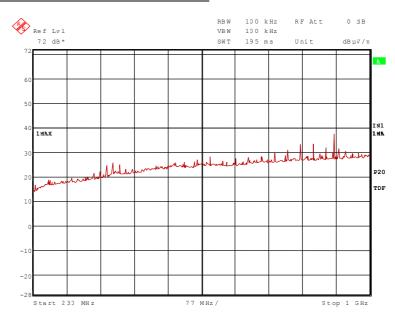
Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 25 of 36



#### 60136\_44.wmf: Spurious radiation from 30 MHz to 230 MHz:



## 60136\_45.wmf: Spurious radiation from 230 MHz to 1 GHz:



The following emissions were found according to FCC 47 CFR Part 15 section 15.109.

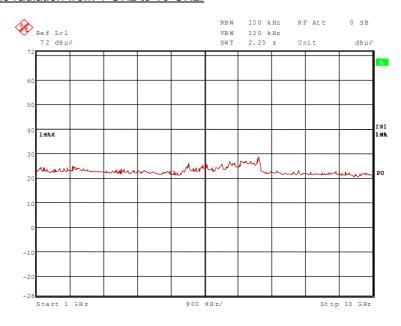
147.462 MHz, 176.953 MHz, 206.444 MHz, 840.528 MHz, 870.019 MHz and 917.945 MHz

These frequencies have to be measured on the outdoor test site. The result of this final measurement is shown in subclause 6.3.2 of this test report.

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 26 of 36



## 60136\_46.wmf: Spurious radiation from 1 GHz to 10 GHz:



No significant frequencies above the noise floor of the system were found during the preliminary radiated emission test, so no final measurements were carried out.

Test: Passed

TEST EQUIPMENT USED FOR THE TEST:

29, 31 - 36, 43, 44, 49, 54, 57

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 27 of 36



## 6.4.2 FINAL MEASUREMENT (30 MHz to 1 GHz)

Ambient temperature	20 °C	Relative humidity	37 %
/ ambient temperature	20 0	Treative naminally	01 70

Position of EUT: The EUT was set-up on a non-conducting table of a height of 0.8 m. The distance

between EUT and antenna was 3 m.

Cable guide: The cable of the EUT was fixed on the non-conducting table. For further information of

the cable guide refer to the pictures in annex A of this test report.

Test record: Where not otherwise stated the test was carried out in test mode 2 of the EUT. All

results are shown in the following.

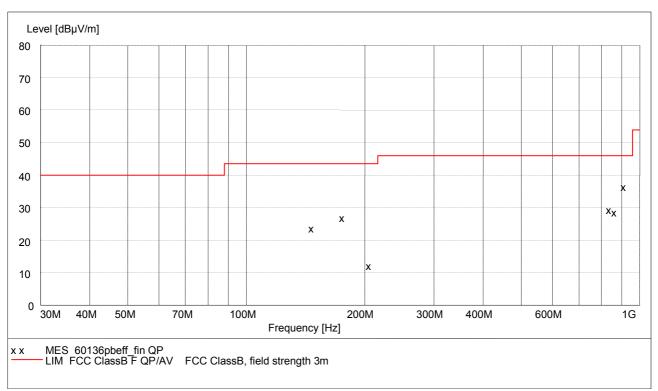
Supply voltage: During all measurements the EUT was supplied with 5.0 V from an external power

supply.

Test results: The test results were calculated with the following formula:

Result  $[dB\mu V/m]$  = reading  $[dB\mu V]$  + cable loss [dB] + antenna factor [dB/m]

The measured points and the limit line in the following diagram refer to the standard measurement of the emitted interference in compliance with the above-mentioned standard. The measured points marked with x are the measured results of the standard final measurement on the open area test site.



Data record name: 60136pbeff

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 28 of 36



The results of the standard final measurement on the open area test site are indicated in the table below. The limits as well as the measured results (levels) refer to the above-mentioned standard while taking account of the specified requirements for a 3 m measuring distance.

The measurement time with the quasi-peak measuring detector is 1 second.

Spurious emissions outside restricted bands										
Frequency	Result	Limit	Margin	Readings	Antenna factor	Cable loss	Height	Azimuth	Pol.	
MHz	dBµV/m	dBµV/m	dB	dΒμV	dB/m	dB	cm	deg		
147.462	24.0	43.5	19.5	11.6	11.7	0.7	248.0	60.0	Vert.	
176.953	27.0	43.5	16.5	16.3	9.9	0.8	321.0	22.0	Hor.	
206.444	12.3	43.5	31.2	2.2	9.2	0.9	100.0	23.0	Vert.	
840.528	29.5	46.0	16.5	4.9	22.7	1.9	106.0	232.0	Hor.	
870.019	28.8	46.0	17.2	4.7	22.1	2.0	100.0	321.0	Hor.	
917.945	36.8	46.0	9.2	11.8	23.0	2.0	100.0	101.0	Vert.	
Spurious emiss	sions in restric	ted bands								
Frequency	Result	Limit	Margin	Readings	Antenna factor	Cable loss	Height	Azimuth	Pol.	
MHz	dBµV/m	dBµV/m	dB	dΒμV	dB/m	dB	cm	deg		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

The test results were calculated with the following formula:

Result [dB $\mu$ V/m] = reading [dB $\mu$ V] + cable loss [dB] + antenna factor [dB/m]

Test: Passed

#### TEST EQUIPMENT USED FOR THE TEST:

14 - 20, 54

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 29 of 36



#### **6.5 OCCUPIED BANDWIDTH**

Ambient temperature:	21 °C	Relative humidity:	30 %
Ambient temperature.	21 0	rrelative fluitifuity.	30 /0

Test set-up: For this test the test set-up from the conducted emission measurement test set-up was

used.

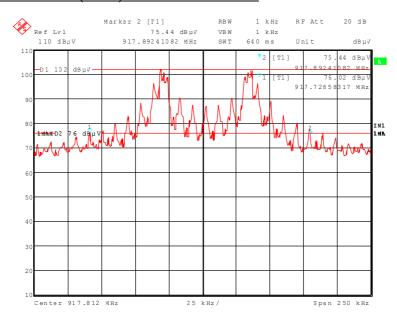
Supply voltage: During all measurements the EUT was supplied with 5.0 V from an external power

supply.

Test record: Where not otherwise stated the test was carried out in test mode 1 of the EUT. All

results are shown in the following.

#### 60136\_47.wmf: Occupied bandwidth (26 dB) of the SBEAMPB2-01:

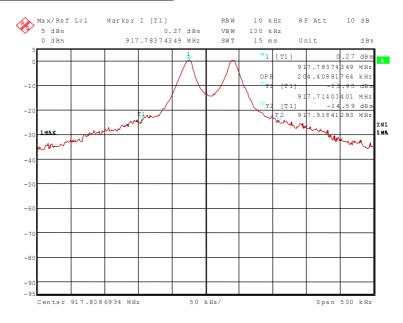


F.	F	BW (F F.)
917.728583 MHz	917.892411 MHz	163.828 kHz

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 30 of 36



## 60136\_f.wmf: 99% bandwidth of the SBEAMPB2-01:



FL	$F_{U}$	BW (F <sub>U</sub> - F <sub>L</sub> )
917.714004 MHz	917.918413 MHz	204.409 kHz

## TEST EQUIPMENT USED THE TEST:

31, 46, 54

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 31 of 36



TEST REPORT REFERE	ENCE: R60136_C Edition 1
	7 TEST EQUIPMENT AND ANCILLARIES USED FOR TESTS

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 32 of 36



Emiss	Emission measurement at AC mains and DC in / out ports at M4					
No.	Test equipment	Туре	Manufacturer	Serial No.	PM-No	
1	Shielded chamber M4	-	Siemens	B83117S1-X158	480088	
2	Measuring receiver	ESAI	Rohde & Schwarz	831953/001 833181/018	480025 480026	
3	LISN	NSLK8128	Schwarzbeck	8128155	480058	
4	DC-filter	B84266-A21- E13	Siemens	940164525	480099	
5	AC-filter	B84299-D87- E3	Siemens	930262292	480097	
6	EMI-Software	ES-K1	Rohde & Schwarz	-	480111	

Radia	Radiated emission measurement at M5				
No.	Test equipment	Туре	Manufacturer	Serial No.	PM-No
7	Fully anechoic chamber M5	-	Siemens	B83177-S1-X156	480073
8	Measuring receiver	ESVS30	Rohde & Schwarz	829673/012	480024
9	Controller	HD100	Deisel	100/324	480067
10	Antenna support	MA240	Deisel	228/314	480069
11	Turntable	DS412	Deisel	412/317	480070
12	Antenna	CBL6112C	Chase	2689	480327
13	EMI Software	ES-K1	Rohde & Schwarz	-	480111

Radiated emission measurement at M6					
No.	Test equipment	Туре	Manufacturer	Serial No.	PM-No
14	Open area test site	-	Phoenix Test-Lab	-	480085
15	Measuring receiver	ESVS30	Rohde & Schwarz	829673/012	480024
16	Controller	HD100	Deisel	100/670	480139
17	Turntable	DS420HE	Deisel	420/620/80	480087
18	Antenna support	AS615P	Deisel	615/310	480086
19	Antenna	CBL6111 A	Chase	1643	480147
20	EMI Software	ES-K1	Rohde & Schwarz	-	480111

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 33 of 36



Radiated emission measurement at M8					
No.	Test equipment	Туре	Manufacturer	Serial No.	PM-No
21	Fully anechoic chamber M8	-	Siemens	B83117-E7019- T231	480190
22	Measuring receiver	ESMI	Rohde & Schwarz	843977/001 843530/018	480179 480180
23	Measuring receiver	ESCS 30	Rohde & Schwarz	828985/014	480270
24	Controller	HD100	Deisel	100/427	480181
25	Turntable	DS420	Deisel	420/435/97	480186
26	Antenna support	AS615P	Deisel	615/310	480187
27	Antenna	CBL6112 A	Chase	2034	480185
28	EMI Software	ES-K1	Rohde & Schwarz	-	480111

Radia	Radiated emission measurement at M20				
No.	Test equipment	Туре	Manufacturer	Serial No.	PM-No
29	Fully anechoic chamber M20	1	Albatross Projects	B83107-E2439- T232	480303
30	Measuring receiver	ESMI	Rohde & Schwarz	843977/001 843530/018	480179 480180
31	Measuring receiver	ESI 40	Rohde & Schwarz	100064	480355
32	Controller	HD100	Deisel	100/670	480326
33	Turntable	DS420HE	Deisel	420/620/80	480315
34	Antenna support	AS615P	Deisel	615/310	480187
35	Antenna	CBL6112 B	Chase	2688	480328
36	Antenna	3115 A	EMCO	9609-4918	480183
37	Standard Gain Horn 11.9GHz – 18GHZ	18240-20	Flann Microwave	483	480294
38	Standard Gain Horn 11.9GHz – 18GHZ	18240-20	Flann Microwave	482	480295
39	Standard Gain Horn 17.9GHz – 26.7GHZ	20240-20	Flann Microwave	411	480297
40	Standard Gain Horn 17.9GHz – 26.7GHZ	20240-20	Flann Microwave	410	480296
41	Standard Gain Horn 26.4GHz – 40.1GHZ	22240-20	Flann Microwave	469	480299

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 34 of 36



No.	Test equipment	Туре	Manufacturer	Serial No.	PM-No
42	Standard Gain Horn 26.4GHz – 40.1GHZ	22240-20	Flann Microwave	468	480298
43	RF-cable No. 30	RTK 081	Rosenberger	-	410141
44	RF-cable No. 31	RTK 081	Rosenberger	-	410142
45	RF-cable 1m	KPS-1533- 400-KPS	Insulated Wire	-	480300
46	RF-cable 1m	KPS-1533- 400-KPS	Insulated Wire	-	480301
47	RF-cable 2m	KPS-1533- 400-KPS	Insulated Wire	-	480302
48	RF-cable No. 5	RTK 081	Rosenberger		410097
49	Preamplifier	JS3- 00101200- 23-5A	Miteq	681851	480337
50	Preamplifier	JS3- 12001800- 16-5A	Miteq	571667	480343
51	Preamplifier	JS3- 18002600- 20-5A	Miteq	658697	480342
52	Preamplifier	JS3- 26004000- 25-5A	Miteq	563593	480344
53	EMI Software	ES-K1	Rohde & Schwarz	-	480111

Ancilla	ary equipment used for testing				
No.	Test equipment	Туре	Manufacturer	Serial No.	PM-No
54	Power supply	TOE 8852	Toellner	51712	480233
55	High Pass Filter	HP4000	Dirk Fischer Elektronik	-	480445
56	High Pass Filter	WHJS1000C 11/60EF	Wainwright Instruments GmbH	1	480413
57	Loop antenna	HFH2-Z2	Rohde & Schwarz	832609/014	480059
-	-	-	<u>-</u>	-	-

All used measurement equipment was calibrated (if necessary). The calibration intervals and the calibration history will be given out on request.

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 35 of 36



# **8 LIST OF ANNEXES**

Annex A	Photographs of the test set-ups:	6 pages
	SBEAMPB2-01, test set-up fully anechoic chamber SBEAMPB2-01, test set-up open area test-site SBEAMPB2-01 test set-up conducted emission measurement	60136_7.jpg 60136_14.jpg 60136_5.jpg 60136_9.jpg 60136_1.jpg 60136_19.jpg
ANNEX B	INTERNAL PHOTOGRAPHS OF THE TEST SAMPLE:	3 pages
	SBEAMPB2-01, PCB, top view SBEAMPB2-01, PCB, bottom view SBEAMPB2-01, antenna	60136_k.jpg 60136_l.jpg 60136_c.jpg
ANNEX C	EXTERNAL PHOTOGRAPHS OF THE TEST SAMPLE:	- pages

Because the EUT is a module, which will be implemented into several SMA solar inverters, no external photographs were available.

Examiner: Thomas KÜHN Date of issue: 16 February 2006 Page 36 of 36